

AFFIDAVIT

I, Ana Isabel Metello de Nápoles, ID Card No 5824002, Lawyer working as a Freelance Translator, **SOLEMNLY DECLARE** the following:

1. THAT I am an Accredited Translator, according to the Ordinance 657-B/2006, of 29/06 and article 38th of the Decree-Law no. 76-A/2006, of 29th March, and I made the translations in the name of **SARA CARINA COSTA NUNES, ID CARD no. 13725627**, verbatim from the French language into the English language to the best of my abilities.
2. THAT the statements in the English language in the attached translation of the documents have the same meanings as the statements in French language in the original document, a copy of which I have examined.
3. THAT I am also a Lawyer, registered on the Portuguese Bar Association with the Professional ID Card no. 3414P, with professional office on Rua do Farol, 164, Porto, Portugal, and it is in this capacity that I certify the accuracy of the above mentioned translations and certify that the copies are true and exact reproductions of the original documents.
4. THAT the certifications have the same probative value that it would have if were produced by a notary.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing it has the same force and effect as if made under oath.

Ana Isabel Metello de Nápoles
Lawyer
Certified English translator



ANA ISABEL METELLO DE NÁPOLES
ADVOGADA
Rua do Farol, 164 - 4150-309 PORTO
Tel./ Fax: 22 6177204
Nº C. - 195 096 967 - 3182



**PORTUGUESE BAR ASSOCIATION
ONLINE REGISTER OF THE ACTS OF LAWYERS**

Article 38th of the Decree-Law no. 76-A/2006, of 29-03

Decree no. 657-B/2006, of 29-06

BAR ASSOCIATION
The Lawyer Ana Isabel Metello de Nápoles
Professional ID Card no. 3414P

IDENTIFICATION OF THE NATURE OF THE ACT:
TRANSLATION OF DOCUMENTS AND TRANSLATION ACCURACY CERTIFICATION

IDENTIFICATION OF THE APPLICANTS:

SARA CARINA COSTA NUNES
ID CARD no. 13725627

**TRANSLATION OF DOCUMENTS AND
TRANSLATION ACCURACY CERTIFICATION**

I confirm that these translations are an exact and direct translation from the original language (French) into English.

Registered on: 2025-02-12 15:24

Under the No. 3414P/46398

You may consult this register at: https://oa.pt/validar_2016.php?id=48921786+410639

ANA ISABEL METELLO DE NÁPOLES
ADVOGADA
Rua do Farol, 164 - 4150-309 PORTO
Tel./ Fax: 22 6177204
Nº C. - 195 096 967 - 3182

DECLARATION

I, the undersigned Jérémy BERTON, in charge of the files management of the staff of the Haute Ecole Libre de Bruxelles Ilya Prigogine, certify that Mrs. Sara COSTA NUNES, residing at 1160 - Auderghem, Avenue Jean Van Horenbeeck 258 Bte 10, is actually working as a guest professor on the Dental Hygienist course at the Haute École:

Her workload for the academic year	21/22	was	733:00 hours, that is	9,77 /10
Her workload for the academic year	20/21	was	525:00 hours, that is	7,00 /10
Her workload for the academic year	19/20	was	323:00 hours, that is	4,31 /10

Brussels, 1/07/2022

Jérémy BERTON
Service RH
02/349 68 24
service.rh@hellb-prigogine.be
[Illegible signature]



Haute Ecole Libre de Bruxelles - Ilya Prigogine Asbl
Matricule 2.003.700 Direction-Présidence

Boulevard du Triomphe Accès 2, CP220/01 - 1050 Bruxelles - Tél. 00 32 2 349 68 11
E-mail : direction.presidence@helb-prigogine.be

ANA ISABEL MELO DE MÂPOLES
ADVOGADA
Rua do Farol, 165 - 4100-009 PORTO
Tel./Fax: 22 617 1204
Nº C. - 194 096 167 - 3182

ATTESTATION

Je, soussigné Jérémy BERTON, chargé de la gestion des dossiers des membres du personnel contractuel de la Haute Ecole Libre de Bruxelles Ilya Prigogine, certifie que Madame Sara COSTA NUNES, domicilié à 1160 – Auderghem, Avenue Jean Van Horenbeeck 258 B bte10, a bien exercé en tant que professeur invité au sein du cursus Hygiéniste bucco-dentaire de la Haute Ecole :

Sa charge pour l'année académique	21/22	était de	733:00	(soit	9,77/10)
Sa charge pour l'année académique	20/21	était de	525:00	(soit	7,00/10)
Sa charge pour l'année académique	19/20	était de	323:00	(soit	4,31/10)

Fait à Bruxelles, le 1/07/2022.


Jérémy BERTON
Service RH
02/349 68 24
service.rh@helb-prigogine.be

WORK CERTIFICATE

I, the undersigned Aurore CATINUS, responsible for managing the files of the staff of the Haute École Libre de Bruxelles Ilya Prigogine, hereby certify that Mrs. Sara COSTA NUNES, resident at 1200 Brussels, Avenue de Calabre 37, bte 1, is employed as a Master in Practical Training for the course to be awarded: 'Practice in Dental Hygiene' within the Haute École.

- Fixed-term contract from 14/09/2022 to 13/02/2023 for 17h30 per week.
- Fixed-term contract from 14/02/2023 to 13/07/2023 for 14h00 per week.
- Fixed-term contract from 14/09/2023 to 13/07/2024 for 10h30 per week.
- Open-ended contract from 14/09/2024 for 10.30 hours per week.
- Fixed-term contract from 28/04/2025 to 13/07/2025 for 3.5 hours per week.

Her remuneration is paid by the study allowance of the Wallonia-Brussels Federation.

Brussels, 10th February, 2025.

[Stamp of ILYA PRIGOGINE ASBL
HAUTE ECOLE LIBRE DE BRUXELLES]

Aurore CATINUS
Service RH
[Illegible signature]

BRUSSELS
ACADEMIC
CENTRE

ATTESTATION D'OCCUPATION

Je, soussignée Aurore CATINUS, chargée de la gestion des dossiers des membres du personnel de la Haute Ecole Libre de Bruxelles Ilya Prigogine, certifie que Madame Sara COSTA NUNES, domiciliée à 1200 Bruxelles, Avenue de Calabre 37, bte 1 est occupée, en tant que Maître de formation pratique pour le cours à conférer : « pratique en hygiéniste bucco-dentaire » au sein de la Haute Ecole.

- Contrat à durée déterminée du 14/09/2022 au 13/02/2023 pour 17h30 par semaine.
- Contrat à durée déterminée du 14/02/2023 au 13/07/2023 pour 14h00 par semaine.
- Contrat à durée déterminée du 14/09/2023 au 13/07/2024 pour 10h30 par semaine.
- Contrat à durée indéterminée à partir du 14/09/2024 pour 10h30 par semaine.
- Contrat à durée déterminée du 28/04/2025 au 13/07/2025 pour 3h30 par semaine.

Ses rémunérations sont à charge de la subvention - traitement de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Fait à Bruxelles, le 10 février 2025.

ILYA PRIGOGINE ASBL
HAUTE ECOLE LIBRE DE BRUXELLES

MATRICULE 2.003.700

CAMPUS DE LA PLAINE - BÂTIMENT HA
BOULEVARD DU TRIOMPHE ACCÈS 2 - CP 220/01
1050 BRUXELLES

service.rh@helb-prigogine.be
TÉL. : 02/349.68.23 ou 02/349.68.24

Aurore CATINUS
Service RH

AUORE CATINUS
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
ILYA PRIGOGINE ASBL
HAUTE ECOLE LIBRE DE BRUXELLES

Bruxelles, le **30-01-2025**



Madame COSTA NUNES Sara
Avenue de Calabre, 37/b1
1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Correspondent
Sophie DELNEST
sophie.delnestecfbw.be
T : 02.413.34.95

Your references: 1.90.01.18.2140
Our references: AGE/DGPE/SGAT/FIFI/DMFA
Annex(es):

Subject: Individual account statement COSTA NUNES Sara - NISS 900118-702-73

Dear Madam

As part of your application for naturalisation, the Communal Administration is asking you for an individual statement of account for your work in education over the last five years.

In response to your request, please find below the information you have requested. The summary table on the second page of this letter shows the benefits and remuneration for the years 2022 to 2024. This table has been drawn up on the basis of the quarterly declarations sent to the NSSO (DMFA). There are no NSSO declarations for the quarters 2020/1 to 2022/2. The career break and the periods for which the mutual insurance company is responsible are obviously not taken into account.

Yours faithfully

The Deputy Managing Director

[Illegible signature]

Marie-Christine SIMON

Direction Générale des Personnels de l'Enseignement
Service Général des Affaires Transversales

Boulevard Léopold II, 44 -1080 Bruxelles

30-01-2025

Statement of benefits and remuneration COSTA NUNES Sara -NISS¹ 900118-702-73			
Year	Quarter	Number of days	Gross amount (€)
2022			
	2022/3	0.00	0.00
	2022/4	0.00	0.00
Total		0.00	0.00
2023			
	2023/1	13.60	2,969.85
	2023/2	26.00	5,875.15
	2023/3	6.60	1,659.75
	2023/4	19.50	4,895.36
Total		65.70	15,400.11
2024			
	2024/1	19.50	4,479.71
	2024/2	18.60	4,357.59
	2024/3	6.30	1,400.50
	2024/4	19.80	4,652.26
Total		64.20	14,890.06
TOTAL		129.90	30,290.17

¹ NISS - Social Security Identification Number

Bruxelles, le **30 -01- 2025**



Madame COSTA NUNES Sara
Avenue de Calabre, 37/b1
1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Correspondant
Sophie DELNEST
sophie.delnest@cfwb.be
T : 02.413.34.95

Vos références : 1.90.0118.2140
Nos références : AGE/DGPE/SGAT/FIFI/DMFA
Annexe(s) :

Objet : Relevé de compte individuel COSTA NUNES Sara - NISS 900118-702-73

Madame,

Dans le cadre d'une demande de naturalisation, l'Administration Communale vous réclame un relevé de compte individuel pour vos prestations dans l'enseignement au cours des cinq dernières années.

À la suite de votre demande, veuillez trouver ci-après les informations demandées. Le tableau récapitulatif en seconde page de ce courrier reprend les prestations et les rémunérations relatives aux années 2022 à 2024. Ce tableau a été établi sur base des déclarations trimestrielles transmises à l'ONSS (DMFA). Il n'y a en effet pas de déclaration ONSS pour les trimestres 2020/1 à 2022/2. L'interruption de carrière et les périodes à charge de la mutuelle ne sont évidemment pas prises en compte.

Je vous prie d'agréer, Madame, l'assurance de ma considération distinguée.

La Directrice générale adjointe f.f.,

Marie-Christine SIMON

30-01-2025

ANA ISABEL METELLO DE NÁPOLES
ADVOGADA
Rua do Farol, 184 - 4150-309 PORTO
Tel./ Fax: 22 6977204
Nº C. - 195 096 967 - 0182



Relevé des prestations et des rémunérations

COSTA NUNES Sara – NISS 900118-702-73

Année	Trimestre	Nombre de jours	Montant brut (€)
2022			
	2022/3	0,00	0,00
	2022/4	0,00	0,00
Total		0,00	0,00
2023			
	2023/1	13,60	2.969,85
	2023/2	26,00	5.875,15
	2023/3	6,60	1.659,75
	2023/4	19,50	4.895,36
Total		65,70	15.400,11
2024			
	2024/1	19,50	4.479,71
	2024/2	18,60	4.357,59
	2024/3	6,30	1.400,50
	2024/4	19,80	4.652,26
Total		64,20	14.890,06
Total		129,90	30.290,17